



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 142 (1931)**

173 (15.4.1931) Abendblatt

[urn:nbn:de:bsz:mh40-357702](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-357702)

# Neue Mannheimer Zeitung

## Mannheimer General-Anzeiger

Verlag, Redaktion und Hauptgeschäftsstelle: R. L. 4-6. — Fernsprecher: Sammel-Nummer 249 51  
Postfach-Konto: Karlsruhe Nummer 173 90. — Telegramm-Adresse: K e m a g e i t Mannheim

Abend-Ausgabe  
Mittwoch, 15. April 1931  
142. Jahrgang — Nr. 173

# König Alfons' Abschied von Spanien

### Die Truppen entfernen die königlichen Abzeichen - Erklärung der neuen Regierung - Die katalanische Sonderbewegung

## „Es lebe Spanien!“

Telegraphische Meldung  
— Madrid, 15. April.

Als der König sich gestern abends, den Palast zu verlassen, spielte sich eine bewegte Szene ab. König Alfons erklärte seiner Umgebung: „Ich gehe mit ruhigem Gemüte“. Die Bewegung hatte ihn so überrascht, daß er die letzten Worte kaum auszusprechen konnte. Die Königin ist mit den Kindern auf der Höhe nach Triana abgereist.  
Nach Meldungen aus Saragossa hat sich der König heute morgen um 4.30 Uhr auf den Kreuzer „Prince de Bourbon“ begeben. Nur wenige Personen waren zugegen, als Alfons XIII. in Begleitung des Prinzen von Asturias den spanischen Boden verließ. Beizeiten lang dem scheidenden Monarchen entgegen: „Es lebe der König!“ In tiefer Bewegung antwortete Alfons: „Es lebe Spanien!“  
Über das Weiterste schwärmt nach wie vor tiefes Geheimnis. Allgemein wird jedoch angenommen, daß sich der König in England niederlassen werde.  
Nochmals sei betont, daß der König nicht abgedankt, sondern lediglich auf die Ausübung seiner Regierungsbefugnisse verzichtet hat.

## Erklärungen der Regierung

Nach 1 Uhr nachts wurde der Presse folgende Regierungserklärung mitgeteilt:  
Die vorläufige Regierung der Republik ist fest davon überzeugt, daß die politischen und sozialen Kräfte, die an der Gründung des neuen Regimes mitgewirkt haben, die Disziplin aufrecht erhalten werden. Daraus hängen das Ansehen und das Schicksal der jungen Republik ab. Die Regierung ist deshalb der Meinung, daß diejenigen, die ihr die Macht gegeben haben, an der Rettung des Ansehens der Republik, das die Grundlage dieser Staatsform untergraben wollen, arbeiten werden. Was dies genau betrifft, so hofft die Regierung, daß sie die außerordentliche Weisheit dieser Stunde für die Zukunft Spaniens verdienen und ihre Haltung darauf richten werde. Wir haben angefragt, mit Hilfe an der Schaffung einer Atmosphäre der Gerechtigkeit und der Wahrung zu arbeiten, die Spanien bisher nicht kannte, und haben, um dieses Ziel zu erreichen, die Verhandlungen zur Ernennung des Präsidenten der vorläufigen Regierung und der Minister, sowie die Verfügungen über das juristische Statut der vorläufigen Regierung, die Amnestie und die Schaffung des Verfassungsministeriums erlassen.“

## Wie es in Madrid aussieht

Telegraphische Meldung  
— Madrid, 15. April.

Die Fremdenkundgebungen in den Straßen der Hauptstadt, an denen zahllose Frauen teilnahmen, verlaufen ohne Störung der Ordnung. Der Polizeidienst wird an mehreren Stellen von Angehörigen der Organisationen des Volkshauses und der Studentenverbände versehen, die rote Kimbuden tragen. Auch einige Polizeibeamte tragen rote Kimbuden.  
Der Platz vor dem königlichen Schloß ist mit Tellen abgepflastert, an den Ecken der darin einmündenden Straßen stehen Armbrustträger, die das Publikum darauf aufmerksam machen, daß das Verbot des Platzes weiterhin ist. Dadurch sollen Kundgebungen unmittelbar vor dem Schloß verhindert werden. Das Publikum legt sich willig diesen Anordnungen. Die Soldaten, die auf Befehl der letzten Regierung in den Kasernen bleiben mußten, haben diese nunmehr verlassen und geflossen sich zu den Marinekassen. Sie haben die königliche Fahne von ihren Wägen abgerissen. An der Tür des Innenministeriums wurde ein Plakat angebracht, worauf ein Totenkopf mit königlicher Krone zu sehen ist. In improvisierten Viedern wird die Adresse des Königs geleert. Gestern abend wurde auf dem Königsplatz die republikanische Fahne gehißt.

Die Generale Queipo de Llano und Lopez Ochoa wurden zu Generalinspektoren von Madrid bzw. von Barcelona ernannt. Der neue Kriegsminister Azana übernahm um 10 Uhr abends die Geschäfte seines Ministeriums aus den Händen General Berenguer.

Um 1 Uhr nachts hielt Nicola Zamora mit 2000 Mann eine Kundgebung an die vor dem

## Die republikanische Flagge auf dem Königs-Palast



Der Escorial, Spaniens Königspalast

Innenministerium versammelte Ränge und kündigt für heute wichtige Verordnungen an.

### Sozialistische Schutztruppen

Wie Ochoa aus Madrid berichtet, haben die sozialistische Partei und die sozialistischen Gewerkschaften der Regierung mitgeteilt, daß sie ihr für den Notfall 100.000 bewaffnete Leute zur Verfügung stellen können.

### Rückkehr der Emigranten

V. Paris, 15. April.

In den Kreisen der unter der Monarchie nach Paris geflüchten spanischen Revolutionäre hat die Ausrufung der Republik natürlich eine ungeheure Freude ausgelöst. Schon in den Nachmittagsstunden des Dienstag erhielten die Führer telegraphisch Anweisung, sich für die Heimkehr vorzubereiten, und um neun Uhr abends verließ der erste Schmelzer mit Prieto und Domingo, die beide ein Ministerpostenamt übernehmen werden, die Pariser Bahnhofshalle. In brennenden Worten nahmen die beiden Politiker Abschied von ihren nach zurückbleibenden Landsleuten, die ihnen auch im Fall die Treue bewahrt hatten.

Unmittelbar nach der Ausrufung der Republik schritten die auf französischer Seite unweit der Grenze lebenden spanischen Emigranten in großer Zahl nach Spanien zurück. Sie wurden an der Grenze von ihren Landsleuten mit großer Begeisterung empfangen. Die Zollstrafen auf spanischer Seite waren für die Emigranten aufgehoben worden. Andererseits haben die spanischen Zollbeamten der Grenze von fliehenden spanischen Arbeitern, die nach Frankreich kommen, keinerlei Schwierigkeiten in den Weg

gelegt, obwohl einige dieser Flüchtlinge in ihren Automobilen ihre ganzen Schatzkassen und Wertgegenstände mit sich führten.

### Neubefetzung der Diplomatie

Telegraphische Meldung

— Madrid, 15. April.

Von der neuen Regierung in Madrid ist eine allgemeine Neubefetzung der diplomatischen Auslandsvertretungen geplant. Für Paris ist Dr. Parazon in Aussicht genommen.

Die „Daily Mail“ meldet, daß der spanische Botschafter in London, Marques de Val, sofort nach dem Bekanntwerden des Rücktritts des Königs in einem Telegramm an das spanische Außenministerium seinen Rücktritt erklärt habe. Der Botschafter, der seinen Posten seit 1918 inne hat, ist Leiter des diplomatischen Korps.

### Rückwirkungen auf die Währung

Telegraphische Meldung

— New York, 15. April.

Die Finanzkrise schließt sich dem Deflationsdruck an, der hier dem Umsturz folgte, daß der jüngste spanische Staatsbankrott noch nicht zur Stabilisierung benutzt wurde. Die Währungs-Gesellschaft, die an dem Kredit beteiligt ist, lehnte eine Erklärung zu dieser Angelegenheit ab, doch wird allgemein bemerkt, daß dieser neue politische Zwischenfall in Europa (sicherlich geeignet ist, die Stimmung für Käufe von Auslandspapieren bei dem in Folge der letztjährigen Ereignisse immer noch sehr vorsichtigen Publikum zu bessern. Solange jedoch der Obligationenmarkt keine Besserung aufweist, dürfte auch die Gewährung neuer Auslandsanleihen verschoben werden.

# Die katalanische Sonder-Republik

## Maria regiert

Telegraphische Meldung  
— Barcelona, 15. April.

In Barcelona hat Oberst Macia nunmehr auch den Vorsitz der Gemeindevverwaltung übernommen und einen Aufruf veröffentlicht, der die Bildung einer selbständigen katalanischen Staat des übrigen Landes verkündet. Die Proklamation trägt die Unterschrift: „Macia, Präsident der katalanischen Republik.“

Wie Ochoa aus Barcelona berichtet, haben sich in Katalonien die Truppen des Oberst Macia zur Verfügung gestellt. Die Ernennung des Generals Lopez Ochoa zum Generalinspektoren von Katalonien ist im Einvernehmen mit der Madrider Regierung erfolgt. Die Ausrufung der katalanischen Republik durch das Volk in katalanischer Sprache erfolgt. Das Volk verbrüder sich mit den Soldaten, die zum größten Teil Katalonien in den spanischen republikanischen und in den katalanischen Farben tragen.

## Zusammenstöße in Barcelona

Paris, 15. April.

Wie Ochoa aus Barcelona berichtet, demonstrieren gestern abend mehrere tausend Personen vor dem Gelände und verlangen die Freilassung der Gefangenen. Die Menge wußte nicht, daß Oberst Garcia die Freilassung inzwischen verfügt hatte. Da die Tore des Geländes geschlossen blieben, versuchte die Menge des Geländes zu kramen und in Brand zu legen. Der Geländebefehl war, um blutige Zwischenfälle zu vermeiden, gescheitert, sämtliche Gefangenen, auch die wegen unpolitischer Taten verurteilten Strafgefangenen, frei zu lassen.

Gegen 11 Uhr abends versuchten Demonstranten, unter denen sich offenbar führende Elemente befanden, ein Polizeikommissariat zu besetzen. Die Wache war gezwungen, eine Salve abzugeben. Ein Demonstrant wurde getötet, mehrere andere verletzt. In der Nachstraße kam es ebenfalls zu blutigen Zusammenstößen, bei denen eine Person verletzt und mehrere andere verletzt wurden.

## Der Umsturz in Spanien

Wirtschaftliche und politische Folgen

Politische Prophezeiungen sind vom Uebel, weil sie in der Regel nicht eingetretten pflegen. Aber die Voraussage für den gestrigen Dienstag, daß den Tag der entscheidenden Wendung in Spanien, hat sich doch erfüllt: Nachdem bereits vor zwanzig Jahren das Feinere der beiden Weltkriege reich den Übergang zur Republik gefunden hatte, hat sich nun auch Spanien dem Zuge der Zeit entsprechend zur Republik umgewandelt.

Es ist nicht das erste Mal im Laufe seiner wechselreichen Geschichte. Die Epilode des Jahres 1874 nach dem Staatsstreich des italienischen Garibaldi Amadeo von Savoie rief gedankliche Parallelen nach. Drellisch wiederholt sich die Geschichte nicht, aber gewisse Vorgänge lassen doch das Denken, wenn man die Zeitumstände und die Menschen dieser Zeit berücksichtigt, Vergleiche zu. Stellt man nun die Ereignisse vom April 1931 neben jene des Februar 1874, wird man doch in der Kritik zurückhaltender, wenn man auf folgende Sätze eines kleinen Handbuchs für Geschichte sieht, in dem über die Republik Spanien des 19. Jahrhunderts folgendes gesagt wird:

„Die Republikaner waren in erdrückender Mehrheit. Aber, wie oft in der Geschichte, zerfiel die republikanische Partei, sobald sie zur Herrschaft gelangte. Verschiedene republikanische Gruppen und Richtungen bekämpften sich gegenseitig und die Ordnung war im ganzen Lande tief erschüttert. Ueberall kontinuierten sich einzelne Städte und Bezirke als selbständige Kantone der Bundesrepublik und gaben sich unter harter Einnahme sozialistischer Ideen ihre eigenen Verfassungen ohne Rücksicht auf die Zentralgewalt. Selbst die Cortes sahen ein, daß die Entwicklung leicht eine Wendung nehmen könnte, bei der die Weisheit, die man rief, nicht mehr beizubringen werden könnten. Sie betrachteten daher Cortes mit einer historischen Gewalt, um die Ordnung wieder herzustellen. Damit aber sprach sich die Republik ihre eigene Todesurteil aus.“

Es erscheint doch merkwürdig, daß sich ähnliche Symptome bereits in den ersten 24 Stunden des Lebensdauers der neuen Republik, die vorläufig erst de facto, aber noch nicht de jure entstanden ist, bemerkbar machen. Insofern sind sogar die Verordnungen für die Republik unähnlicher als 1874, als den eigentlichen republikanischen Parteien dieses Mal in den Sozialisten Partei und geistliche Mitbewerber erwachsen sind. Das zeigt sich auch rein äußerlich in dem bemerkenswerten Nebeneinanderstehen der violett-orangen-roten republikanischen und rein roten sozialistischen Fahnen. Solange es gegen Diktatur und Absolutismus und darüber hinaus gegen die Monarchie und den Träger der Krone ging, war ein Westfalenmännchen gegeben, über dem man alles zusammenfassen konnte. Wenn ist die Republik erreicht, aber nunmehr wird der Kampf um die Herrschaft und die Führung der Republik beginnen. Und hier droht der neuen, noch nicht einmal konsolidierten vorläufigen Regierung eine ernste Gefahr: Die separatistische Bewegung in Katalonien. In Barcelona sind besonders große Teile der industriellen Arbeiterschaft zusammengedrängt. Werden sie der Unabhängigkeitspartei Macias folgen oder sich zum Sozialismus bekennen, dem sie durch ihre gewerkschaftlichen Organisationen an sich nahe stehen? In welche Richtung werden die Stimmen des Landes gelegt werden? Schließlich darf man doch nicht übersehen, daß zwar etwa 60 Prozent der am Sonntag abgegebenen Stimmen auf die republikanisch-sozialistischen Parteien entfielen, aber immerhin noch ein Rest von 40 u. h. für die Monarchie übrig bleibt. Man überlegen sich daher die Mehrheit der Republikaner und Sozialisten nicht, und wenn sie nicht in die Hauptpartei Primo de Rivera treten und ein neues Staatsregiment aufzurichten wollen, um die doch immens recht beträchtliche Minderheit der Monarchisten mit Stumpf und Eisen auszurotten, bleibt auch ihnen nichts weiter übrig, als auf dem Kompromißwege eine Verfassung vorzubereiten und durchzuführen, die auch wirklich den modernen demokratischen Grundgesetzen entspricht.

Die trübseligen Tendenzberichte eines großen Teiles der deutschen Presse lassen bedauerlicherweise die richtige Bildeinstellung zu den Ereignissen in Spanien vermissen. Wir deutschen innenpolitischen







Aus Baden

Staatliche Personalveränderungen

Berleht wurden die Regierungspräsidenten Dr. Walter Müller beim Regierungsamt in Säckingen zu...

Wahle des Jern?

Heidelberg, 11. April. Wenn die Hauptblätter der nächsten Wochen die Spaziergänger über den...

Dieser am Wochenende-Ausgang

Baden-Baden, 11. April. Die Hotel- und Gastmieteinnahme des Monats April...

Wilder Streik bei der Rinsingerzeugung

Rehl, 11. April. Bei den Rinsingerzeugungsbetrieben ist letzte Woche wegen eines durchgeführten...

Das Bluttat am Kaiserstuhl

Säckingen, 11. April. In der schweren Bluttat in Säckingen verlor auch wieder, daß der Mörder...

Der Prozeß gegen Kürten

Düsseldorf, 11. April.

In der heutigen Verhandlung gegen den Mörder Kürten wurde die Verteidigung wieder hergestellt.

Kürten erklärte: Ich kann versichern, daß ich das erste Bedauern mit dem armen unglücklichen...

Als erster Sachverständiger berichtete Medizinalrat Flempel über die Auffindung der Leiche...

Die Zeugenvernehmung

Als nächster Zeuge wird Kriminalkommissar Opfen den vernommen, der die ersten Feststellungen in der...

Kriminalrat Womberg wird darüber vernommen, wie Kürten Spur durch einen Brief seines...

Der Zeuge gibt eine Darstellung der ersten Vernehmung Kürten am Raltheimer Wald, die sich...

Die Kürten als Werkzeuggebrauch, operativ entfernt worden. Die Geschicklichkeit der Verlegungen...

Auf eine Frage des Verteidigers, erklärt der Zeuge, daß der Täter alle Worte, auch die an den...

Der Zeuge Roubert führt weiter an, der Tat, die Leiche und die Schußlöcher der Leiche seien tatsächlich in dem Kaiserfeld gefunden worden...

Wenn es Niemand machte, dies sonderbare Hund zu verlassen.

Er fand einige Zeitschriften und lag an, zerstreut in ihnen zu blättern. Bruno Heßig machte seinen...

Diese Zeitschriften betrachteten sichtlich seine Aufmerksamkeit als etwas ganz Natürliches.

Urban brauchte darauf, zu ihm zu gehen, aber er wurde nicht gestört.

Als Beate auch beim Durch Urban nicht zu Gesicht kam, wurde er schlechter Laune.

Suchen Sie jemand, Gregor?

Nein, antwortete Urban.

Beim Mittag aß er Urban, solange in seinem Zimmer zu warten, bis er allein im Speiseraum...

Die endlosen Stunden des Tages verstrichen, ohne daß Urban gesehen wurde.

Auf vor er geriet das Haus in bestige Bewegung.

Er hörte unten Regens laute Stimme rufen: Was hat er denn getan?

In der nächsten Minute trat Beate ins Speisezimmer.

Er hatte keine Stelle an. Was sollte er nun machen? Er war neugierig, was geschehen würde.

Kleine Nachrichten

Er will aus dem Gefängnis

Endwischhafen, 11. April. Der am 10. April hien festgenommene 29 Jahre alte Schlosser Heinrich...

Heinrichshof

Udenheim, 11. April. In der Nacht zum Samstag wurden, wie erst jetzt bekannt wird, aus...

Verteuerung vor 30 Jahren

Stuttgart, 11. April. Im hiesigen Landesgenossenschaftsamt ist jetzt eine Ausstellung „Die...

Beim Spiel erschossen

Janau (Oberbergkreis), 11. April. Am Montag vormittag spielten mehrere Schützen mit einem...

Oberbiberach, 11. April. Durch das warme Wetter der letzten Tage sind die Schilffelder...

Im Jahre alle verheiratete Postkellnerin Johanna...

Der Eigentümer des abgebrannten Anwesens, Jakob...

Unter dem Verdacht der Brandstiftung verhaftet

Bergaltingen bei Säckingen, 11. April. Das „Gedächtnis Volkshaus“ befindet sich am Brand...

Ein Hirt im Dorf

Zooheidenwald bei Bühl, 11. April. Eine große Meerkatze gab es am Sonntag nachmittag, als...

Das Wolfsrudel

ROMAN VON JULIUS REGIS

Der Tisch war gut und sehr reichlich gedeckt. Rame...

„Nein, das klingt unglaublich.“

„Es ist auch dreißig Jahre her,“ sagte Regan. Urban...

„Wahrscheinlich,“ antwortete Urban.

„Nein, das klingt unglaublich.“

Er hatte keine Stelle an. Was sollte er nun machen?

„Ja, das war Glück“, murmelte Heßig auf, und ab...

„Er hat die Karte dabei behalten und versprochen, sie...

„Ausgeschlossen“, meinte Heßig zerstreut. Ballon...

„Du sagst ja geldbedürftig aus? Was ist denn?“

„Ballon öffnete ihn. Ebenso wie Heßig hatte er...

„Er machte sich daran, das Schreiben durchzulesen,...

„Nein, Mr. Heßig!“

Sie werden es vielleicht eigenhändig finden, daß der...

„Ja, Sie sind ein sehr kluger Mann.“

„Ich bin Urban Gregor alias Wod. Ich habe in den...

„Das war Glück, daß ich Brantoff getroffen habe.“

„Ich bin Urban Gregor alias Wod. Ich habe in den...

„Das war Glück, daß ich Brantoff getroffen habe.“

(Fortsetzung folgt)

Zum Abschluß der internationalen Zucker Verhandlungen

Eine offizielle Erklärung

In der letzten Sitzung der Erweiterungsausschüsse der Zuckerkonvention...

Es ist zu hoffen, daß die Verhandlungen...

Dividendenfeier Alder-Abschluß

Frankfurt a. M., 14. April. (W. Z.) Der Aufsichtsrat der Alderwerke...

Die Alderwerke haben für den Geschäftsjahr...

AG. Kraftwerk Lautenburg

Kraftwerk Lautenburg unter dem Vorsitz...

Die Kraftwerk Lautenburg AG...

Die Kraftwerk Lautenburg AG...

Einle-Kolmann-Pulch-Werke AG

Einle-Kolmann-Pulch-Werke AG...

Die Einle-Kolmann-Pulch-Werke AG...

Die Einle-Kolmann-Pulch-Werke AG...

AG. Maschinenbau

AG. Maschinenbau...

Die 25 Mill. Schw. Fr. - Anleihe...

Der Anleihen-Konzern 1930

Der Anleihen-Konzern 1930...

Die Anleihen-Konzern 1930...

Geschäftslose und matte Börsen

Börsenverlauf bei hartem Auftragsmangel...

Frankfurt erweist sich als schwächer

Frankfurt erweist sich als schwächer...

Berlin gestärkt

Berlin gestärkt...

Kurszettel der Neuen Mannheimer Zeitung

Table with multiple columns listing stock prices for Mannheim, Frankfurt, and Berlin. Includes sections for 'Mannheimer Effektenbörse', 'Frankfurter Börse', and 'Berliner Börse'.

Table with multiple columns listing stock prices for various companies and markets. Includes sections for 'Aktien und Anleihen', 'Transport-Aktion', 'Bank-Aktion', and 'Industrie-Aktion'.

Berliner Devisen

Spezialkurse: Reichsbank & Lombard & Privat AG, v. R.

Table with columns for currency types (e.g., 100 Mark, 1000 Reichsmark) and their exchange rates against the US Dollar and British Pound.

Schlacht- und Futtermärkte

Information on slaughter and feed markets, including prices for various types of meat and feedstuffs.

Produktenmarkt weiter fest

Geringes zehnjähriges Angebot behindert aber Geschäftsentwicklung

Berliner Produktionsbörse v. 15. April. (Fig. Dr.)

Am 15. April hat die Berliner Produktionsbörse ihren 15. Sitzungstag abgehalten. Die Börse hat sich mit dem zehnjährigen Angebot beschäftigt...

Frankfurter Produktionsbörse vom 15. April. (Fig. Dr.)

Am 15. April hat die Frankfurter Produktionsbörse ihren 15. Sitzungstag abgehalten. Die Börse hat sich mit dem zehnjährigen Angebot beschäftigt...

Berliner Metallbörse vom 15. April 1951

Table listing prices for various metals such as copper, zinc, lead, and tin.

Londoner Metallbörse vom 15. April 1951

Table listing prices for various metals in London.

Duisburger Kohlenbericht vom 11. April. (Duisburger Kohlenbericht)

Der Kohlenmarkt verbleibt in der abgelaufenen Woche bei geringfügigen Schwankungen...

Neue Beschlüsse in der Wirtschaftskammer

Die Wirtschaftskammer hat am 15. April neue Beschlüsse gefasst...

Esst Müllfisch Limonade Müllfisch Limonade in Müllfisch Limonade!

Table listing prices for various food products like butter, cheese, margarine, and meat.

Advertisement for 'WRONKER' beer, featuring a large logo and promotional text.

Advertisement for 'Wanderer-Motorrad' and 'Spiegezimmer', including contact information.

Large advertisement for 'Reste' (leftovers) with stylized text and a list of items like 'Tausende Meter Reste'.

Advertisement for 'Weinhaus Badenia, C 4, 10' featuring wine and beer.

Advertisement for 'Goldener Pflug' restaurant.

Advertisement for 'Kosmetik' services by Frau Polina Pomaroli.

Advertisement for 'Arterienverkalkung' (arteriosclerosis) treatment with 'Radiosclerin'.

Advertisement for 'Sühneprinz' restaurant.

Advertisement for 'Peter Deuss, P 1, 7' fish market.

Large advertisement for 'Gesundheit ist ja so billig' (Health is so cheap) with an image of a person.

Advertisement for 'MASCOTTE, H 2, 5' restaurant.

Advertisement for 'Eier Eier Eier' (eggs).

Advertisement for 'Graf Zeppelin' restaurant.

Advertisement for 'Piano' and 'Laden-Einrichtung' (shop fittings).

Advertisement for 'Hirschland' clothing store.

Advertisement for 'RADIO-Apparat' and 'Zimmer und Küche' (rooms and kitchen).

# Großer Jubiläum Verkauf



## Auch in unserer großen Abteilung LEBENSMITTEL bringen wir außergewöhnlich BILLIGE ANGEBOTE

### Fische u. Geflügel

Frisches Fischfilet weißfleischig, bratfertig . . . Pfund 30  
 Lebende Karpfen Pfund 1,15 an  
 Brau- u. Soppenschnitz bunte  
 saubere Ware . . . Pfund 85 an  
 Geschälte Hühner . . . Pfund 1,10  
 Schlachtgebühr pro Stück 20,-  
 Junge Masthühner . . . Pfund 1,25  
 Junge Mastenten . . . Pfund 1,25  
 Frische schlac Tier 10 Stück 78

### Wurst- u. Fleischwaren

Gekochter Schinken 1/2 Pfd. 60  
 Große Mettwurst . . . Stück 38  
 Schweine-Rauchfleisch Pfund 73  
 Rindfleisch in Saft 1-Pfd.-D. 60  
 Große Kalbsleberwurst . . . 38  
 Delikatess-Wurst . . . 10 Stück 85  
 Frühstückszunge 1-Pfd.-Dose 1,75  
 Rottfleischige Zerkleinerung 1,35  
 Nordd. Plockwurst . . . Pfund 1,10

### Käse Butter

6 vollfette Camembert . . . 60  
 2 Schafel Bergkäse . . . 38  
 Allgäuer Stangenkäse Pfund 36  
 Allgäuer Molkerei-Butter 1/2, 8 73  
 Schweizerkäse vollfett Pfund 1,10  
 Fehler Thälertkäse 1/2 Pfund 35  
 1/2, 8 gesalz. Nordd. Butter 60

### Fisch-Konserven

Oelardinen . . . Dose 18 und 29  
 Holl. Heringe Mischter 10 St. 38  
 Fettheringe 1 Tomat. gr. D. 38  
 Bratheringe 1 Ltr. ca. 2-8-D. 68  
 Gerlach. Süßhählinge 1 Pfd. 35

### Neue Zufahren Konserven

2-8-D. Jg. Schnitt-Brechbohne 43  
 2-8-Dose Gemüse-Erbisen . . . 48  
 4-g-Dose geschält. Karotten 60  
 2-g-D. sehr feine gemisch. Gemüse 95  
 2-g-D. Sellerie od. Leipz. Allerlei 75  
 4-g-D. Kirschen für Kuchen 1,30  
 2-8-D. Aprikos. od. Pfirsiche 1,20  
 Zwetschenmus a. b. Fr. 2-8-D. 43  
 Tomaten, Pilze, Spargel billig

### Obst u. Südirüchte

Saftige Birnen 2 Pfund 55  
 Calif. Aprik. u. Pfirsiche 60  
 Calif. Pfannk. 1 8 38 und 38  
 Hallowe Datteln . . . Pfund 58  
 Rötliche u. Johannisbeere 38

### Im Erfrischungsraum

Zum Jubiläumverkauf empfehlen wir aus eigener Kondition zu Ausnahmepreisen:

Jubiläum-Porten von besonderer Qualität und Auszeichnung an 2,00	1,00	Jubiläum-Teiggebäck extra feine Mischung von 10 sortiert 1/2 Pfund	1,00
Pizza-Käse-Nachh. Cellulosepack hochf. Hartkäse, Käse, Wein, Wein	1,00	Englischer Teekuchen unsere Spezialität in Cellulosepackung	1,00
Jugl und Schokolade	1,00	Bunte-Platte besterhand aus 12 verschiedenen Kleinteilen	1,00
Obstkonfekt verschiedene Früchteleben	1,00		
Elevenisch gefüllt - Käsekuchen - Marmorkuchen - Hamburger Stollen Stück	75 Pfg.		
Variéte-Gebäckchen „Hausmarke“ 2 Stück	75 Pfg.		

Täglich ab 3 Uhr nachm. **Künstler-Konzert** (Jazzband-Kapelle)

### Konfitüren

Schokol. Hasel. 370, 300gr. 68  
 Schokol. Hasel. 250 gr. 45  
 Schokol. Hasel. 150 gr. 30  
 Schokol. Hasel. 100 gr. 25  
 Schokol. Hasel. 50 gr. 15  
 Schokol. Hasel. 25 gr. 8

# SCHMOLLER

Das große Warenhaus für alle Mannen • Preisbillig und zuverlässig

## Donnerstag früh 8.30 Uhr

# Reste!

Mehrere 1000 Meter  
 Kleiderstoffe, Seidenstoffe, Baumwollwaren  
 darunter Fabrikreste und Abschnitte  
 zu einem Bruchteil des Wertes

Hauskleiderstoff-Reste . . . Mr. 25 Pfg.  
 Woll-Musseline-Reste . . . Mr. 75 Pfg.  
 Seidenstoff-Reste . . . Mr. 50 Pfg.

Ferner auf Wühlischen große Posten 10 Pfg. 30 Pfg. 50 Pfg. Reste

# WRONKER

### Vermietungen

#### 8 Zimmer - Wohnung

größtenteils in vermietet. 4771  
 Rosengartenstraße 20, Telefon 416 12.

#### 8-Zimmer-Wohnung

Wagner-Walze, Hofplatz, Nähe, Waldhof, Gartenanlage, Gartenanlage, sofort zu vermieten. Tel. 393 35/6 und 477 30. 41503

#### B 6. 15. 1 Treppe

Schöne Wohnung  
 best. mit 1 Neben-Schlaf. 4 Zimmer, Küche, Badest. u. W.C., vor 1. H. zu vermieten. Näheres: Hildesheim-Straße 10, Telefon 416 12.

#### Oststadt, II. Etage

Best. mit 3 Zimmer, Küche, 2 Balkone, Bad etc. zu vermieten. Näheres: Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### 5 Zimmer - Wohnung

mit Bad und allem Zubehör in L. 14. (am Rosengarten) vor 1. H. zu vermieten. Näheres: Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### 4 Zimmer, Bad und Küche

in Q. 3-Courant, die 1. Et. zu vermieten. in A. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### 2 Zimmer - Wohnung

in Q. 3-Courant, best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Zwei neu hergerichtete, große, nach der Straße gelegene, elegante möblierte Zimmer

in Q. 3-Courant, best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Zwei Läden

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### 1 Zimmer und Küche

in Q. 3-Courant, best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Klein-Wohnungen

1-3 Zimmer, Küche, Bad, alle Licht, Abwasser, Miete 30-60 Mk. zu vermieten.

#### 1 Zimmer und Küche

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Leere Mansarde

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Kaffee - Restaurant

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Sofort vermietbar!

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Kompl. einger. Auto - Schlosserei

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Geld-Verkehr

#### Kapital

aktuell u. nutzbar, für Geschäft, Kauf, Wohnung, Kapital, sofort zu vermieten. Tel. 393 35/6 und 477 30. 41503

#### Beteiligungen

#### Teilhaber

Ein einflussreiches, einflussreiches Geschäft in der Region, best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Unterricht

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Offene Stellen

#### Existenz

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Tüchtiges, kindliebendes Alleinmädchen

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Verkäufer

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Hausmädchen

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Mädchen

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Mädchen

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Stellen-Gesuche

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Mädchen

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Zweit - Mädel

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Kauf-Gesuche

#### Ein Perser-Teppich

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Guterhaltener zweiflügeliger Schrank

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Gebr. guterhalten. 3tür. Bücherschrank

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Guterh. Kohlenherd

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Krankentisch

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Verkaufe

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Immobilien

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Haus

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Automarkt

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Gesucht!

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

### Miet-Gesuche

#### Wohnungs - Tausch

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Kleiner Laden

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### 1 leere Waschküche

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### 2-3Zim.-Wohnung

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Große sonnige 2 Zimmer - Wohnung mit Küche u. Mans.

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Möbliertes Zimmer

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Leere Mansarde

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Vermietungen

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.

#### Kompl. einger. Auto - Schlosserei

best. mit allem, tel. zu vermieten. Hildesheim-Straße 4, III., Telefon 416 12.